

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI  
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

---

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ  
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

---

Ikt.szám.: 18-9/5//2011.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V  
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének  
**2011. november 25-én (pénteken) 19 órakor**  
a Csekovszky Árpád Művelődési Házban megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Buskó András elnök,  
Puskás Zoltán elnökhelyettes,  
Buskó Gábor Balázs,  
Olejnik Marek képviselők

**Buskó András:** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 4 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja. Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

**63/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi napirendi pontokat veszi fel napirendjére:**

**1./ A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2011. októberi lengyelországi útjának (utólagos) támogatása**  
**Előadó: Buskó András elnök**

**2./ Az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola őszi lengyel nyelvi táborának (utólagos) támogatása**  
**Előadó: Buskó András elnök**

**3./ Lengyel könyvkiadás támogatása**  
**Előadó: Buskó András elnök**

**4./ A 2011. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése**  
**Előadó: Buskó András elnök**

**5./ Egyebek**  
**Előadó: Buskó András elnök**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 1./ pontja:

A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2011. októberi lengyelországi útjának (utólagos) támogatása

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat a Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzattal (és több, fővárosi kerületi lengyel kisebbségi önkormányzat támogatásával) 2011. október hónapban autóbuzsos anyaországi látogatást szervezett, melyen Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente területéről többen is részt vehettek. A Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat és a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat támogatási szerződést kíván kötni a látogatás utólagos finanszírozása érdekében, melyhez határozat szükséges.

**64/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatából 50 E Ft-ot átcsoportosít a pénzeszköz átadás előirányzatába.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete (Támogató) úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének pénzeszköz átadás előirányzatából 50 E Ft-ot biztosít a Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat (Támogatott) által 2011. október 27-30. között Zakopánéba szervezett lengyelországi látogatás (Pál Barbara, Pál Géza, András Józsefné és András Bernadett Budapest Főváros XVII. kerületi lakosok részvételének) utólagos támogatására támogatási szerződés keretében, mely összeget a Támogató a Támogatott részére a megállapodás szerinti időben az OTP banknál vezetett 11784009-15494092 sz. bankszámlára átutalja.**

**3. A Támogatott vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról részletes pénzügyi elszámolást készít, és azt 2011. december 15-ig a Támogatónak megküldi.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. december 15.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 2./ pontja:

Az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola őszi lengyel nyelvi táborának (utólagos) támogatása  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola 2011. november 7-i levele alapján Varsóban lengyel nyelvi tábort szervez, melyen Benczes Laura is részt vesz. Ennek támogatására a részvételi költségek átvállalását kéri, melyhez határozat szükséges.

**65/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatából 14 E Ft-ot átcsoportosít a pénzeszköz átadás előirányzatába.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete (Támogató) úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének pénzeszköz átadás előirányzatából 14 E Ft-ot biztosít az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola Varsóban megrendezett lengyelországi nyelvi táborához (Benczes Laura részvételének utólagos támogatása), mely összeget a Támogató a Támogatott részére a megállapodás szerinti időben a K&H banknál vezetett 10400157-00026534 sz. bankszámlára átutalja.**

**3. A Támogatott vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról részletes pénzügyi elszámolást készít, és azt 2011. december 15-ig a Támogatónak megküldi.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, a támogatási szerződés megkötésére: a döntést követő 15 napon belül, az elszámolásra: 2011. december 15.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 3./ pontja:

Lengyel könyvkiadás támogatása

Előadó: Buskó András elnök

**66/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatából 50 E Ft-ot biztosít Benczes Sándor Jasieński Bruno lengyel futurista író verseinek bemutatását célzó, „Futurisztikusan” c. verseskötetének kiadásához, melyet a HUNGAROVOX Kulturális Szolgáltató és Kereskedelmi Bt. tervez kiadni. Az összeg kiegyenlítése átutalással, számla ellenében történik.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy író-olvasó est keretében meghívja Benczes Sándort a Magyar-Lengyel Baráti Körbe, a Csekovszky Árpád Művelődési Házba.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 4./ pontja:

A 2011. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a 2011. évben is közmeghallgatást kell tartani. Javasolja a közmeghallgatás időpontjául 2011. december 16. 19 órát, helyszín a Csekovszky Árpád Művelődési Ház.

**67/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi közmeghallgatását 2011. december 16-án 19 órakor tartja a Csekovszky Árpád Művelődési Házban.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi beszámolójának elkészítésére.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal,**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 5./ pontja:

Egyebek

a) A Wysocki Légió Hagyományörző Egyesület támogatása

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Wysocki Légió Hagyományörző Egyesület 2013-ban ünnepli fennállásának 15 éves évfordulóját. A Wysocki Légió Hagyományörző Egyesület katonai egyenruházatának megújítását tervezi, melyhez a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat támogatását is kéri.

**68/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 40 E Ft-ot biztosít a Wysocki Légió Hagyományörző Egyesület egyenruházatának megújítására. Az összeg kiegyenlítése átutalással, számla ellenében történik.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

b) A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítésének elfogadása

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata Polgármesteri Hivatala Gazdasági Irodájának Számviteli Csoportja elkészítette a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről szóló kimutatást. A Lengyel Kisebbségi Önkormányzatnak a 2011. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítését határozattal kell elfogadnia.

**69/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2011. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint fogadja el:**

<b>Eredeti kiadási előirányzat:</b>	<b>410 E Ft</b>
<b>Módosított kiadási előirányzat:</b>	<b>419 E Ft</b>
<b>Teljesített kiadási főösszeg:</b>	<b>595 E Ft</b>
<b>Eredeti bevételi előirányzat:</b>	<b>410 E Ft</b>
<b>Módosított bevételi előirányzat:</b>	<b>419 E Ft</b>
<b>Teljesített bevételi főösszeg:</b>	<b>2.285 E Ft</b>

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

c) Laptop selejtezés

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy a Műszerészek Irodagépjavító Szövetkezet (MIK) szakvéleménye alapján a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlap működéséhez szükséges számítástechnikai és informatikai eszközök között nyilvántartott Fujitsu Siemens laptop (Ser.Nr.: YSVH022777) javítási költsége meghaladja az új egység 75 %-át, így javítása nem gazdaságos. Selejtezése indokolt.

**70/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Műszerészek Irodagépjavító Szövetkezet (MIK) szakvéleménye alapján a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlap működéséhez szükséges számítástechnikai és informatikai eszközök között nyilvántartott Fujitsu Siemens laptopot (Ser.Nr.: YSVH022777) a magas javítás költségek miatt leselejtezi.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri Puskás Zoltán elnökhelyettest a selejtezés lefolytatására.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

d) Digitális fotópályázat - 2012

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus „Nemzetiségeink múltja és jelene” c. digitális fotópályázatot hirdetett. Javasolja a kerületi lengyelség életéről készült fényképek közül néhány kiválogatását és a pályázaton való részvételt.

71/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus „Nemzetiségeink múltja és jelene” c. digitális fotópályázatán részt kíván venni.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét a pályázaton való részvétel biztosítására.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a „Nemzetiségeink múltja és jelene” c. fotóalbumból 3 db-ot rendel, melynek költségére 10 E Ft-ot biztosít a 2011. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére. A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Zoltán jogosult.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében  
(4 igen szavazat, egyhangú)

e) Lengyel képeslapok

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy a Cardex Európa Kiadó Kft. a Cardex Poland részére gyártott lengyel képeslapok közül néhányat felkínál megvásárlásra. Javasolja a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlapon való közzétételt.

72/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Cardex Európa Kiadó Kft. által felkínált, a Cardex Poland részére gyártott lengyel képeslapokat a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlapon közzéteszi.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét a honlapon való közzététel biztosítására.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal  
(4 igen szavazat, egyhangú)

f) Lengyel lexikológia

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy 2011-ben elkészült a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat által készített „Lengyel-Magyar Informatikai Enciklopédia – Słownik dla informatyków polsko-węgierski”. A kézirat az informatikai terminológiai kifejezések lengyel és magyar nyelvű definícióit tartalmazza. Javasolja 2012-ben a „Biblia- és vallástörténeti enciklopédia” összeállítását.

73/2011. (11. 25.) LKÖ hat.:

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a lengyel nyelv oktatása és a magyar definíciókkal való egyeztetése érdekében a 2011-ben elkészült „Lengyel-Magyar Informatikai Enciklopédia – Słownik dla informatyków polsko-węgierski” után megkezdji a „Biblia- és vallástörténeti lengyel-magyar enciklopédia” összeállítását.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

g) 2011. szeptember-november havi feladatok értékelése  
Előadó: Buskó András elnök

### **A 15 éves Cassandra Táncstúdió a Csekóban**



„A tánc a lélek érzéseit a test mozdulataival fejezi ki, és méltó arra, hogy a zenéhez és a költészethez hasonló szerepet töltsön be.”

A Cassandra Táncstúdió XVII. kerületbe járó növendékei, akik a Rákoskerti Művelődési Házban (1171 Bp., Rákoskert Sugárút 66.) tanulják a táncokat, nagy sikerrel mutatták be programjukat a Csekovszky Árpád Művelődési Házban a Magyar-Lengyel Baráti Kör előtt.

A 15 éves Cassandra Táncstúdió Rákoskerten, Mátyásföldön, Újpalotán és Csillaghegyen tevékenykedik. A Thália csoport a legrégebbi versenycsoport, nyolcan ebben a felállásban 5 éve táncolnak együtt. Modern, kortárs és karakter stílusú táncokat tanulnak.

Koreográfusok Takács Zsuzsanna nívódíjas moderntánc pedagógus, az iskola vezetője és Szili Vera diplomás táncpedagógus, emellett még négy tanár tanít, köztük András Bernadett is.



Az est folyamán a Kortárs program, a Vientos, az Ápolónők és a Matrózok című műsorszám szerepelt.

A Vientos tánccal a tavalyi évben a lányok több hazai és külföldi versenyen is szerepeltek, többek között az IDF által Olaszországban megrendezett világbajnokságon.

A műsor után Szabó Melinda ismertette a „Lengyel-Magyar Cserkészkapcsolatok az 1930-as években” című tanulmányát.

\*

### **Magyar-Lengyel Baráti Kör kirándulása a Dunántúlon**





A Rákosligeten működő Magyar-Lengyel Baráti Kör őszi évadnyitó autóbuzos kirándulását a Balaton környékére szervezte 2011. szeptember 17-18. között. A Csekovszky Árpád Művelődési Háztól indulva Hévíz, Balatonkeresztúr, Balatongyörök, Szigliget, Keszthely, Tihany szerepelt az útitervben. Szigligeten az Esterházy Pincében ismerkedtek a Balaton-felvidék neves boraival: az Olaszrizling és a Szürkebarát mellett a tájidegen Kékfrankos volt a kínálatban. Az Esterházy Pincében egy Mariborból érkezett szlovén csoporttal ismerkedtek meg és az elváláskor mély baráti üdvözléssel váltak egy egymástól a csoportok tagjai egymástól. Az autóbuzs költségeit a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat állta. Az immár tizenegyedik évad remélhetően tartalmas és élvezetes lesz a Magyar-Lengyel Baráti Kör részére.

\*

## Szétlőtt városok 1956

Budapest Főváros Önkormányzata, a Lengyel Köztársaság Nagykövetsége és a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 2011. október 20-án 15 órakor tartotta a SZÉTLŐTT VÁROSOK 1956 című kiállításának megnyitóját. Helyszín: Központi Könyvtár, Átrium (Budapest VIII., Reviczky u. 1.)



Budapest Főváros Önkormányzata,  
a Lengyel Köztársaság Nagykövetsége  
és:  
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár



tisztelettel meghívja

**2011. október 20-án 15 órára**

a  
**SZÉTLŐTT VÁROSOK**  
**1956**

című kiállításának megnyitójára.

Köszöntőt mond  
Fodor Péter, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója  
Roman Kowalski, a Lengyel Köztársaság Nagykövete

A kiállítást megnyitja  
Csomós Miklós, Budapest Főváros Főpolgármester-helyettese

Helyszín:  
Központi Könyvtár,  
Budapest VIII., Reviczky u. 1.

A kiállítás 2011. november 5-ig tekinthető meg.

Fodor Péter, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója és Roman Kowalski, a Lengyel Köztársaság Nagykövete köszöntője után a kiállítást Csomós Miklós, Budapest Főváros főpolgármester-helyettese nyitotta meg.

A kiállítás, mely az 1956-os eseményeken keresztül a lengyelek és magyarok kommunista időszak alatti közös sorsára emlékezik a Nemzeti Emlékezet Intézete, a budapesti 1956-os Intézet valamint a varsói Magyar Kulturális Intézet összefogásában valósult meg.

A kiállítás 2011. október 20. (csütörtök) — november 5. (szombat) között tekinthető meg.



A bemutatott fényképes dokumentációk, valamint az azokhoz tartozó bőséges történelmi magyarázatok nemcsak a júniusi pozsonyi munkásfelkelést és a pár hónappal későbbi magyar forradalmat mutatják be, hanem azt is, hogy az 55 évvel ezelőtti események még ma is élénken jelen vannak mindkét város emlékezetében a köztéri szobroknak, emlékműveknek, emléktábláknak köszönhetően.

A kiállítás emléket állít a pozsonyi felkelésnek is, amely az 56-os vérbefojtott magyarországi forradalom egyik nemzetközi előzménye volt. A pozsonyi munkások az alacsony bérek, a norma megemlése és az évek óta tartó megalázottság ellen 1956 június 28-án kezdték meg a tüntetésüket, amely fokozatosan kiszélesedett és konkrét követeléseket megfogalmazó forradalmi megmozdulássá lett. A tüntetéssorozat kiteljesedését a hatalom egy páncélos alakulat kivezénylésével és támadásával fékezte meg. A katonai attaknak 57 áldozata volt, köztük egy tizenhárom éves diák, akit lesből lőttek le, majd a megtorlás során hétszáz embert börtönöztek be.



Ennek a felkelésnek a vérbefojtása a lengyel nemzetben még erősebb szolidaritásérzetet adott a magyar forradalom reményteljes kezdetekor és mély fájdalommal töltötte el annak leverésekor. A két nemzet összetartozását és sorsközösség- vállalását erősítette a két tragédia. A kiállított korabeli

dokumentumok a két városnak, Poznan és Budapest hősiek áldozatvállalásának a dokumentumai. A kiállítás a két nép tragikus küzdelmének állít emléket.



A 32 tablót felvonultató anyagot először a Lengyel-Magyar Barátság Napján, (2011. március 23-án), a Függetlenségi Harcok Múzeumában mutatták be Poznańban. A kiállítást Schmitt Pál köztársasági elnök, és Bronisław Komorowski lengyel államfők nyitották meg. A két államfőt Poznańban Tischler János, a kiállítást rendező varsói Magyar Kulturális Intézet igazgatója, és Rafal Reczek, a kiállítás társrendezője, a lengyel Nemzeti Emlékezet Intézete poznańi részlegének igazgatója köszöntötte.

\*

Megemlékezés 1956-ra



Október 22-én, szombaton este 19 órai kezdettel nyílt meg ROBERT MYSZKAL ikonfestő és KRZYSZTOF ŚLIWKA szobrász, festő közös kiállítása a Vigyázó Sándor Művelődési Ház Ballonyi Galériájában. A november 8-ig látható tárlatot Andrzej Guzik, a lengyelországi Krosnoi Járás elöljáró-helyettese nyitotta meg.

Másnap a Rákoskeresztúri Kegyeleti Emlékparkban álló 1956-os emlékműnél tartott koszorúzási ünnepséget nemzeti ünnepünk alkalmából Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata. A rossz idő ellenére is nagyon sokan vettek részt a forradalom ünnepén tartott megemlékezésen.

A Rákoskeresztúri Kegyeleti Emlékparkban álló 1956-os emlékműnél tartott ma délelőtt nemzeti ünnepünk alkalmából Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata. A Himnusz elhangzása után Galgóczy Árpád (Szamosangyalos, 1928. november 8.) költő, műfordító, Rákosmente díszpolgára szavalt el a forradalom emlékére írott versét, majd ezt követően Bereményi Géza író-rendező mondott emlékező ünnepi beszédet, amelyben felelevenítette a 10 éves korában átélt forradalom emlékezetes pillanatit, tanulságait.



Rákosmente Önkormányzata nevében Riz Levente polgármester, országgyűlési képviselő, valamint Fohsz Tivadar és Horváth Tamás alpolgármesterek koszorúztak. Szintén elhelyezte a megemlékezés koszorúját Szilágyi György, a Jobbik országgyűlési képviselője is.



A koszorúzáson jelen volt a Krosnói Járás delegációja is, Andrzej Guzik wicestarosta vezetésével.

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat koszorúját Buskó András, az OLKÖ elnökhelyettese, XVII. kerületi lengyel kisebbségi önkormányzati elnök, Puskás Zoltán elnökhelyettes és Olejnik Marek képviselő helyezte el.

Ezt követően az ünnepségen jelen lévő testvérvárosok képviselői, a kerületi kisebbségi önkormányzatok, pártok, civil szervezetek képviselői, és magánszemélyek helyezték el az emlékmű talapzatánál virágaikat és csokraikat



Az ünnepség a Szózat és a Székely Himnusz eléneklésével zárult.

\*

## Lengyel Függetlenség Ünnepe Budapesten



A Budapest Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat, és a XIII., XVIII., VIII. kerületi lengyel kisebbségi önkormányzatok szervezésében 2011. november 12-én került sor a Lengyelország Függetlenségi Napja megünneplésére a Művész Moziban. Az ünnepségen részt vettek a lengyel Powiat dąbrowski és a Gmina Mędrzechów (Województwo małopolskie) delegációjának résztvevői, továbbá Budapest Főváros XVIII. kerület alpolgármestere, Balog Katarzyna FLKÖ elnök és Buskó András, az OLKÖ elnökhelyettese is. Az ünnepségen a lengyel fúvószenekar ünnepi műsora nagy sikert aratott.

## Lengyel Függetlenség Napja



Ünnepség a Szépművészeti Múzeumban

Nagyszabású ünnepi estélyre került sor november 9-én a Lengyel Nagykövetség szervezésében a Szépművészeti Múzeum dísztermében. Roman Kowalski nagykövet úr, népszerű diplomata a két nép

testvéri együttműködésének fáklyavivője, az ünnepi esten a lengyel EU-s elnökség tevékenységének bemutatása mellett a Budapesten idén felavatott Katyni Emlékmű felállításáról emlékezett meg.

A Lengyel Függetlenség Napja (Narodni Dan Niezawislosti) 1918. november 11-hez kapcsolódik, amikor is 123 év szünet után kapta vissza függetlenségét és szabadságát Lengyelország. Addig orosz, porosz, német és osztrák fennhatóság alatt állt. November 11-én a lengyelek az államiságuk újbóli megalakulására emlékeznek, amely bő két évtizedre stabil alapokon nyugvó államuk kiépítésének lehetőségét nyújtotta. Számukra ez a nap örömteli, Magyarország számára viszont kevésbé. Ugyanis november 11. a nap, amikor az I. világháború végére is emlékezünk. November 11-i dátum mind a mai napig a lengyel hazafiság, nemzeti öntudat, és a hazáért folytatott évszázados küzdelmek szimbóluma.



Uroczyste przyjęcie z okazji święta Niepodległości Polski  
10 listopad 2011

**Buskó András:** más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

**k.m.f.**

**Buskó Gábor Balázs**  
jegyzőkönyv hitelesítő

**Buskó András**  
elnök